

在留期間更新許可申請 教 授

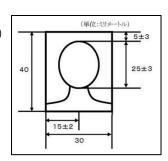
申請には下記の書類が必要です。入国管理局での手続きには約4週間から6週間がかかります。状況によっては、他の資料を求められる場合があります。

■ 申請書

申請人等作成用 1・2・3:申請人の署名

所属機関等作成用1:所属機関(大学)長又は学部長・研究科長の記名

- カラー写真 1 枚 縦 4cm×横 3cm (撮影後 3 ヶ月以内、無帽無背景)
- パスポート原本
- 在留カードの原本および両面の写し(A4サイズ)



※ 現在保有する在留期間内で転職や職位の変更が無い方で、大学において常勤の研究員又 は教員の方は以下の資料は提出不要です。

- 現在保有する在留期間における在職状況を立証する資料
 - □ 在職証明書
 - □ 在職期間証明書
 - □ 退職証明書 等
- 市区役所発行の直近年度の住民税の課税証明書及び納税証明書(1年間の総所得及び納税状況が記載されたもの)

(JSPS 等の研究機関から経費負担を受けている場合は、研究機関発行の招聘状及び経費 負担証明書の写し)

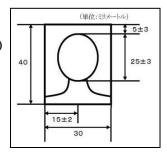
※ 添付書類について、日本語または英語以外の言語で記載されている資料については、日本語訳ま たは英語訳の添付が必要です。



Application for Extension of Period of Stay -Professor-

The following documents are required for application. It usually takes about 4 to 6 weeks for the screening process. Other documents may be requested depending on applicant's situational circumstances.

- 4-page Application form— "For applicant, part1", "part2", "part3" + "For organization, part1" "For applicant, part3": Applicant's signature
- "For organization, part1": Name of the Head of the Institution (University) or the Faculty/Graduate School
- 1 (one) recent color photograph of applicant (taken within 3 months, 4 cm × 3 cm, nothing in background)
- Applicant's passport (<u>original</u>, not a copy)
- Original <u>and</u> copy of <u>both sides</u> of applicant's residence card (A4 paper size)



For applicants who have worked full-time as either a researcher or teacher and have not changed jobs or positions during the period of the visa currently held, it is not necessary to submit the following documents.

- Documents proving employment status for period of current visa
 - ☐ Certificate of Employment (issued by university)
 - ☐ Certificate of Term of Employment
 - ☐ Certificate of Resignation, etc.
- Taxation Certificate and Certificate of Tax Payment of most recent year issued by city/ward office

(For researchers from other organizations, like JSPS, it is necessary to have photocopies of the "Award Letter" and "Certificate of Financial Support" from that organization.)

Note: Japanese or English translations are necessary for all documents written in a language other than Japanese or English.